

**SAMOA**

## Faatulagaina o Aiaiga

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga    | maualalo mo le puipuia o |
| 2. Tiute o oloa faasili e auina | alamanuia i totonu o le  |
| atu i maketi i fafo i se tau    | atunuu                   |

---

**2011, Nu. 11****O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o le Faasologa o  
Tiute 1975.** *[11 Oketopa 2011]*

**UA FAIA** e le Fono Aoaofaitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o le Faasologa o Tiute (Nu.2) 2011 ma e tataua ona faitauina faatasi ma avea ma vaega o le Tulafono o le Faasologa o Tiute 1975 (“Tulafono Autu”).

(2) O leni Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliiega a Le Ao o le Malo.

**2. Tiute o oloa faasili e auina atu i maketi i fafo i se tau maualalo mo le puipuia o alamanuia i totonu o le atunuu** - Mo le fuaiupu 9 o le Tulafono Autu, ia suia e faapea:

**“9. Tiute o oloa faasili e auina atu i maketi i fafo i se tau maualalo mo le puipuia o alamanuia i totonu o le atunuu-**(1) E mafai ona faaee atu se tiute o oloa faasili e auina atu i maketi i fafo i se tau maualalo mo le puipuia o alamanuia i totonu o le atunuu, i luga o oloa e faaulufale mai i totonu o Samoa pe afai:

- (a) o oloa ua faaulufale mai i se tau aogā e itiiti ifo na i o latou aogā masani; ma
- (b) o le faaulufaleina mai o oloa ua mafua ai po o ua lamatia ina ia avea ma mafuaaga o se faaletonu matuia i se alamanuia ua faavaeina i totonu o Samoa, po o itu matuia e faalavelaveina ai le faavaeina o se alamanuia i totonu o le atunuu.

(2) Mo faamoemoega o lenei fuaiupu, e tataua ona faatatauina e faapea o se oloa gaosi o le a faaulufale mai i se tau aogā e itiiti ifo na i lona tau aogā masani pe afai o le tau o le oloa gaosi ua auina mai fafo e se isi atunuu i totonu o Samoa e:

- (a) itiiti ifo na i lo le tau faatusatusa, i le faagasologa masani o fefaatauaiga mo oloa gaosi e tutusa pe afai ua faamoemoe mo le taumafaina i totonu o le atunuu o lo o auina mai ai i fafo; po o
- (b) i le aunoa ai o sea tau faapena a le atunuu, e itiiti ifo lea na i lo -
  - (i) le tau faatusatusa aupito maualuga mo oloa gaosi e tutusa mo le auina atu i, so o se atunuu tau atiae i le faagasologa masani o fefaatauaiga; po o
  - (ii) o le tau o le gaosiga o le oloa gaosi i le atunuu na muai amata mai ai, faaopoopo i ai ma se faaopoopoga talafeagai mo tau e faatauina atu ai ma tupe mama.

(3) O le fua faatatau po o le aofaiga o se tiute o oloa faasili e auina atu i maketi i fafo i se tau maualalo mo le puipuia o alamanuia i totonu o le atunuu, ua faaee atu i lalo o lenei fuaiupu, e lē tatau ona sili atu na i lo le tapulaa o le tiute o oloa faasili e auina atu i fafo i se tau maualalo e tusa o lea oloa gaosi.

(4) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (3), o le tapulaa o tiute o oloa faasili e auina atu i fafo i tau maualalo e tatau ona avea ma eseese o le tau ua fuafuaina e tusa ai ma le faafuaiupu (2).

(5) Mo faamoemoega o lenei fuaiupu, o le tau moni e faatauina atu ai so o se oloa e tatau ona faatauina ina ia lē sili atu i le aofaiga e mafai ona totogiina atu e tusa ai ma faiga faapisinisi masani e le tagata e faaulufaleina mai oloa po o le tagata e faatauina mai oloa po o le tagata e faatauina mai oloa e le o aofia ai so o se tau faaee atu, lea e le o faaogāina i le fuafuaina o le tau aogā faalotoifale o oloa i le taimi nei, e tusa ai ma le Tulafono o le Ofisa o Tiute 1977. I mataupu uma taitasi faapea, o le aofaiga e mafai ona totogi atu e pei ona taua muamua i so o se oloa, e tatau ona faamautinoaina e peiseai sa tau fai malilie faatasi i ai vaega auai e faapea o totogi mo na oloa e tatau ona faia lea i Samoa.

(6) E tusa ai o le fuaiupu 279 o le Tulafono o le Ofisa o Tiute 1977, e mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona faia o tulafono faatonutonu e faamamaluina atoatoa ai lenei fuaiupu.

(7) Afai e talafeagai ai ina ia tusa ai ma lenei fuaiupu, e tatau ona faaee atu, aoina, ma totogi se tiute o oloa faasili e auina atu i fafo i se tau maualalo mo le puipuia o alamanuia o le atunuu, seia vagana ai ua faatonuina e le Minisita e faapea o le faaeeina atu o le tiute e le o manaomia mo le manuia o tagata lautele.”.

---

**O le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o le Faasologa o Tiute  
(Nu.2) 2011 o lo o faafoeina e le Matagaluega mo Tupe Maua.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,  
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**